II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 28. februar 1983

om indgåelse af protokollen om beskyttelse af Middelhavet mod landbaseret forurening

(83/101/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2), og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, vedtog den 22. november 1973 en erklæring vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (3);

i dette program understreges det, at Fællesskabet som helhed er berørt af havforurening, både på grund af den vigtige rolle, som havet spiller i arternes bevarelse og udvikling, og på grund af søfartens og søtransportens betydning for en harmonisk udvikling af Fællesskabet;

i nævnte program og i Rådets direktiv 76/464/EØF af 4. maj 1976 om forurening forårsaget af udledning af visse farlige stoffer i Fællesskabets vandmiljø (4), er det endvidere bestemt, at Fællesskabet skal gennemføre visse aktioner med henblik på at nedbringe de forskellige former for havforurening;

i konventionen om beskyttelse af Middelhavet mod forurening er det blandt andet fastsat, at der skal træffes egnede foranstaltninger til forebyggelse og mindskelse af forurening forårsaget af dumpning fra skibe og luftfartøjer, af forurening som følge af undersøgelse og udnyttelse af kontinentalsoklen, havbunden og dennes undergrund, samt af landbaseret havforurening;

Rådet godkendte ved afgørelse 77/585/EØF (5) konventionen om beskyttelse af Middelhavet mod forurening samt protokollen om forebyggelse af forurening af Middelhavet forårsaget af dumpning fra skibe og luftfartøjer;

Fællesskabet har deltaget i forhandlingerne om indgåelse af den protokol om beskyttelse af Middelhavet mod landbaseret forurening, der er knyttet til nævnte konvention;

den 17. maj 1980 undertegnede Fællesskabet den pågældende protokol;

i forbindelse med arbejdet vedrørende det fælles marked vil det med henblik på virkeliggørelsen af en af Fællesskabets målsætninger inden for miljøbeskyttelse og

(1) EFT nr. C 4 af 8. 1. 1982, s. 3.
(2) EFT nr. C 334 af 20. 12. 1982, s. 136.
(3) EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1.
(4) EFT nr. L 129 af 18. 5. 1976, s. 23.
(5) EFT nr. L 240 af 19. 9. 1977, s. 1.

beskyttelse af livskvaliteten, være nødvendigt at godkende den nævnte protokol;

da traktaten ikke indeholder den fornødne særlige hjemmel for vedtagelse af denne afgørelse, må artikel 235 bringes i anvendelse —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Protokollen om beskyttelse af Middelhavet mod landbaseret forurening godkendes herved på Det europæiske økonomiske Fællesskabs vegne.

Teksten til protokollen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet foranstalter den deponering af retsakterne, der er foreskrevet i artikel 16, stk. 4, i den i artikel 1 omhandlede protokol.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 1983.

På Rådets vegne

F. ZIMMERMANN

Formand